

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDE TRAUNKIRCHEN  
ORTSPLATZ 1  
4801 TRAUNKIRCHEN

Datum 17.06.2025  
Kundenr. 10001380  
Gutachtenr. 285488

## TRINKWASSER – GUTACHTEN inkl. INSPEKTIONSBERICHT

### GUTACHTEN (gemäß TWV BGBl. II 304/2001)

#### 1. Angaben zur Wasserversorgungsanlage:

Anlagenbezeichnung: WV Gemeinde Traunkirchen

Anlagen ID: 7181000

Versorgungsumfang: kommunale Wasserversorgung

Verteilte Wassermenge (m<sup>3</sup>/d): 270

Anzahl versorgter Personen: 1500

Projekt: 76 Trinkwasseruntersuchung für Mitglieder OÖ WASSER

Dieses Gutachten wird elektronisch in das von der zuständigen Behörde dafür zur Verfügung gestellte Datensystem übermittelt.

#### 2. Feststellungen aufgrund der durchgeführten Prüfungen:

Bei der (den) untersuchten Probe(n) wurden Parameterwerte der Trinkwasserverordnung (BGBl. II 304/2001) bzw. des Lebensmittelbuches CODEX (Kapitel B1, Anh. 3 "Zusätzliche Kriterien") überschritten.

##### **Überschreitung von Indikatorwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 634330/173859**

Oxidierbarkeit

##### **Überschreitung von Indikatorwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 634330/173860**

Koloniezahl bei 22°C

Coliforme Bakterien

Clostridium perfringens

##### **Überschreitung von Parameterwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 634330/173860**

Intestinale Enterokokken

E. coli

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum	17.06.2025
Kundennr.	10001380
Gutachtennr.	285488

### **3. Beim Lokalaugenschein wurden folgende Mängel festgestellt:**

Feststellungen (nur Mängel): keine

### **4. Notwendige Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der einwandfreien Wasserqualität:**

Lokalaugenschein: keine

#### **Überschreitung von Indikatorwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 634330/173859**

Die Ursache für die erhöhte Oxidierbarkeit sollte - gegebenenfalls anhand weiterer Untersuchungen - eruiert werden und entsprechende Maßnahmen sollten ergriffen werden, um den Indikatorwerten wieder zu entsprechen.

Die Wirksamkeit der gesetzten Maßnahmen ist durch eine Nachuntersuchung im Untersuchungsumfang einer Mindestuntersuchung zu überprüfen.

#### **Überschreitung von Indikatorwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 634330/173860**

#### **Überschreitung von Parameterwerten bei Auftragsnr./Analysenr.: 634330/173860**

Die vorhandene Desinfektionsanlage ist auch weiterhin zu betreiben.

### **5. Mitgeltende(r) Prüfbericht(e): siehe Anlagen**

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173858

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173859

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173860

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173861

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173862

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173863

Auftragsnummer/Analysennummer: 634330/173864

### **6. Beurteilung:**

**Das Wasser kann ohne Gefährdung der menschlichen Gesundheit getrunken oder verwendet werden (§ 3 TWV). Zur Aufrechterhaltung der Eignung des Wassers als Trinkwasser sind Maßnahmen erforderlich.**

### **gemäß §73, LMSVG autorisierter Gutachter:**

**AGROLAB Austria Mag. Harald Haginger**

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum	17.06.2025
Kundennr.	10001380
Gutachtennr.	285488

## Hinweise

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Berichtes ohne schriftliche Genehmigung der Inspektionsstelle ist untersagt.

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDE TRAUNKIRCHEN  
ORTSPLATZ 1  
4801 TRAUNKIRCHEN

Datum	17.06.2025
Kundennr.	10001380
Gutachtennr.	285488

## INSPEKTIONSBERICHT (gem. ÖNORM M5874)

### Angaben zur Wasserversorgungsanlage:

Anlagenbezeichnung: WV Gemeinde Traunkirchen

Anlagen ID: 7181000

Versorgungsumfang: kommunale Wasserversorgung

Verteilte Wassermenge (m<sup>3</sup>/d): 270

Anzahl versorgter Personen: 1500

Projekt: 76 Trinkwasseruntersuchung für Mitglieder OÖ WASSER

Dieses Gutachten wird elektronisch in das von der zuständigen Behörde dafür zur Verfügung gestellte Datensystem übermittelt.

### Inspektion durch:

Waltenberger Johann

### Datum:

27.05.25

### Begutachtetes Objekt:

gesamte Anlage

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 17.06.2025  
Kundennr. 10001380  
Gutachtennr. 285488

## Anlagenbeschreibung:

Quelle Zellerl neu: im Wald in einem gekennzeichneten Schutzgebiet, 2 Quellläste mit unbekannter Fassungstiefe speisen über eigene Zuleitungen in den ca. 50 m entfernten, betonierten Quellsammelschacht mit ordnungsgemäßer Abdeckung, Einstieg in die Vorkammer, Überlauf mit Froschklappe, speist in den Hochbehälter Jagawehr

Quelle Zellerl alt: im Wald in einem gekennzeichneten Schutzgebiet, Fassungstiefe unbekannt, speist in den 8 m entfernten Quellsammelschacht aus Kunststoff mit ordnungsgemäßer Abdeckung, Einstieg in die Vorkammer, Überlauf mit Froschklappe, speist in den Hochbehälter Jagawehr

Hochbehälter Jagawehr: betonierter Behälter mit Vorkammer und 2 Wasserkammern à 75 m<sup>3</sup>, durch Türe begehbar, ordnungsgemäßer Überlauf  
Im Hochbehälter Jagawehr befindet sich die zertifizierte UV-Anlage: Reactor Spektron 70, Fa. WEDECO, Betriebsbuch und Wartungsvertrag vorhanden  
max. Durchfluss: 18,6 m<sup>3</sup>/h  
Voralarm Referenzwert: 13,8 W/m<sup>2</sup>  
Grenzwert Referenzwert: 13,1 W/m<sup>2</sup>  
min. UV-Transmission 11 %

Quellen Eibling: 4 Quellen in der Ortschaft Mühlbachtal, ca. 300 m vom Versorgungsgebiet entfernt im Wald in einem gekennzeichneten Schutzgebiet,  
Quelle 1: schachtbrunnenartige Quelle, aus Betonringen, ca. 3 m tief, ordnungsgemäße Abdeckung, die Quellen 2 - 4 sind ca. 2 - 3,5 m tief gefasst  
Die 4 Quellen speisen über eigene Zuleitungen in den 200 m entfernten, betonierten Sammelbehälter mit Vorkammer und Wasserkammer, durch Türe begehbar, Überlauf mit Froschklappe, speist in das Versorgungsnetz und über 2 OW-Pumpen in die Hochbehälter Eck und Winkl

Zwischbehälter Buchberg  
2x100m<sup>3</sup> aus Edelstahl wird aus den Quellen Eibling gespeist

Hochbehälter Eck: betonierter Behälter mit gefliester Sohle (2 Kammern à 60 m<sup>3</sup>) im Wald, Vorraum vorhanden, durch Türe begehbar,  
Im HB Eck befindet sich die Drucksteigerung für die Hochzone.

Hochbehälter Winkl: betonierter Behälter (1 Kammer, 150 m<sup>3</sup>) im Wald, Vorraum vorhanden, durch Türe begehbar

## Feststellungen:

### **Festgestellte Mängel: keine**

Das sichtbare nähere Umfeld der Wassergewinnungszone lässt einen ausreichenden Schutz für das Wasservorkommen erwarten.

Der sichtbare bauliche Zustand der Wassergewinnungsanlage verhindert eine Verunreinigung des Wassers in ihrem Bereich.

Die Einrichtungen für Transport und Speicherung sind augenscheinlich in einem solchen Zustand, dass keine Beeinträchtigung der Wasserqualität zu erwarten ist.

Die Anlage entspricht in hygienischer Hinsicht den Anforderungen.

Es werden Aufzeichnungen über die Eigenkontrolle geführt.

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum	17.06.2025
Kundenr.	10001380
Gutachtenr.	285488

**Die Anlage befindet sich in einem ordnungsgemäßen Zustand.**

**AGROLAB Austria Mag. Harald Haginger**

## Hinweise

Eine auszugsweise Vervielfältigung dieses Berichtes ohne schriftliche Genehmigung der Inspektionsstelle ist untersagt.